

TÒA ÁN NHÂN DÂN

KHU VỰC 3

TỈNH TÂY NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hậu Nghĩa, ngày 14 tháng 8 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 29 tháng 7 năm 2025 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 76/2025/TLST – DS ngày 14 tháng 7 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Quĩ tín dụng nhân dân Đ. Địa chỉ: Ấp B, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Long An (Địa chỉ mới: Ấp B, xã Đ, tỉnh Tây Ninh).

Người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Quốc Đ – Chủ tịch hội đồng quản trị

Người đại diện theo ủy quyền: ông Trần Trọng H – Cán bộ thẩm định. Số Căn cước công dân: 080087010637. Địa chỉ liên hệ: ấp N, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Long An (Địa chỉ mới: Ấp N, xã M, tỉnh Tây Ninh).

Bì đơn:

1/ Bùi Kim A, sinh năm: 1987, số căn cước công dân: 080187014460;

2/ Mai Thi H1, sinh năm: 1960, số chứng minh nhân dân: 301693340.

Cùng địa chỉ: Ấp A, xã H, huyện Đ, tỉnh Long An (Địa chỉ mới: Ấp A, xã Đ, tỉnh Tây Ninh).

II. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Bùi Kim A và bà Mai Thị H1 có nghĩa vụ hoàn trả cho Quỹ tín dụng nhân dân Đức Hòa với số tiền (tính 29/7/2025) là 15.357.400 đồng (bao gồm: tiền gốc là 8.305.000 đồng, tiền lãi là 7.052.400 đồng) theo Hợp đồng cho vay số 1-0021190 ký ngày 29/03/2022.

Phương thức và thời gian trả cụ thể như sau: Trả 5.000.000 đồng vào ngày 15/8/2025, ngày 15 mỗi tháng tiếp theo trả 2.000.000 đồng cho đến hết khoản nợ.

Buộc bà Bùi Kim A và bà Mai Thị H1 tiếp tục thanh toán cho Q tín dụng nhân dân Đức Hòa số tiền lãi phát sinh từ ngày 30/7/2025 cho đến khi trả hết nợ theo lãi suất được các bên thỏa thuận trong các Hợp đồng cho vay.

Án phí dân sự sơ thẩm: Bà Bùi Kim A và bà Mai Thị H1 tự nguyện chịu 384.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm. Thi hành án Dân sự tỉnh T hoàn trả lại cho Q tín dụng nhân dân Đức Hòa số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 383.000 đồng theo biên lai thu số 0000078 ngày 08/7/2025.

III. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

IV. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đường sự;
- Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 3, tỉnh Tây Ninh;
- TAND tỉnh Tây Ninh;
- Phòng THADS Khu vực 3, tỉnh Tây Ninh;
- Lưu hồ sơ vụ án, VT.

THẨM PHÁN

Trần Hồng Sơn